

## AVISO

# Farmacia y Droguería Misiones

Fernández Dos Santos y Acuña  
FARMACÉUTICOS

Atención personal

Servicio nocturno

Posadas

PLAZA 9 DE JULIO

Misiones

## LAS DOS MEDALLAS

### El anverso

Hace dos años cuando aquellas elecciones en que la inmoral se hizo pública y cuando funcionarios superiores de policía no se ocultaron para andar ejerciendo de agentes electorales, la Unión Vecinal siguiendo por la ruta del orden y la decencia, mirando con altura los acontecimientos y asignándoles la importancia que corresponde, no anduvo usando de procedimientos reñidos con el buen sentido, ni anduvo usando de la chicana para buscar el triunfo de sus candidatos.

Aceptó lo que dijeron las urnas y apesar de ciertos detalles que pudieron ser observados, que pudieron oponerse al escrutinio y hasta obligar la anulación de algunas mesas, no se hizo hincapié por que no se deseaba crear obstáculos, no se deseaba poner trabas a la constitución del concejo municipal elegido por el pueblo. Esto está en la conciencia de todo el mundo.

### El reverso

Las elecciones efectuadas el pasado domingo, no fueron informadas por inmoralidades ni

se vió a ningún funcionario policial haciendo de agente electoral. Se ajustaron a reglas de cultura y de decencia. No se vieron a las puertas de los comicios a compadres y matones tratando de hacer presión sobre el electorado. Sin embargo los eternos misticadores, los eternos elementos que viven al margen de la honestidad, ya salieron a la palestra con chicanas de mala ley con objeto de crear obstáculos al escrutinio y ver si podían lograr lo que les negó el electorado.

Y así vemos prejuzgando, haciendo comentarios sobre conductas que han estado siempre a muchos metros de altura de quienes intentaron torpemente salpicarlas. Y así los vemos matando buscando pretextos tontos y sin fundamento con el único objeto de crear dificultades para que el concejo municipal no pueda constituirse legalmente a su tiempo. ¿Hay diferencia de procedimientos? Naturalmente. El pueblo que conoce bien estos antecedentes y sabe discernir acerca de los leales y de los no leales, tiene ante su vista un nuevo caso. Son dos medallas de la más pura realidad.

## El asesinato del gobernador de San Juan

### Decreto del Ejecutivo

Bs. Aires, Nvbre. 21 de 1921  
El P. E. de la Nación en acuerdo de Ministros

#### DECRETA:

Art. 1.—Hacerse representar por el Ministerio del Interior en el acto del sepelio.

Art. 2.—Declarar feriado en toda la república el día 23 del corriente en señal de duelo nacional.

Art. 3.—La bandera nacional permanecerá izada a media asta durante seis días en todos los edificios públicos de la nación, buques de la Armada y fortalezas.

Art. 4.—Por el Ministerio de Guerra se impartirán los órdenes del caso para que tributen al extinto los honores militares que correspondan.

Art. 5.—Los gastos que de mande la ejecución del presente acuerdo se harán de rentas generales con imputación al mismo.

Art. 6.—Comuníquese, publíquese, dese al registro nacional y archívese.

Firmado: Yrigoyen, R. Gómez, L. Pueyrredón, J. S. Salaberry, Julio Moreno, Tomás, Zuruteta, P. Demarchi, P. Torello.

Es copia.  
Dígenes Lotero  
Strio Ino.

## Los colonos, la langosta y la ayuda oficial

### Un documento ilustrativo

Cerro-Corá, Noviembre de 1921

Sr. Director del diario LA TARDE  
Posadas

Pido a Vd. tenga la amabilidad de publicar en su ilustrado diario los siguientes documentos que transcribo con un breve comentario (y cuyos originales obran en mi poder) para que los interesados conozcan con cuantas dificultades y torpezas debemos luchar por aquí, para conseguir la ayuda oficial para extinguir la langosta, que, mientras el tiempo se va en engorrosas solicitudes y vanas esperanzas, va pelando las plantitas del colono, siempre amenazado con multas por si no hace activa guerra al acrido. Ahí van las comunicaciones cambiadas:

Cerro-Corá, Nvbre. 13 de 1921  
Señor Luis A. Burrier

Presente  
Habiendo recibido de la Superioridad un telegrama en el cual se me ordena haga saber a Vd. y demás personas que se interesan en arrendar barreras, que estas se encuentran en Candelaria y dado el carácter urgente de esta indicación y máxime habiendo tenido conocimiento el suscrito que la mosquita ha nacido, pido a Vd. envíe si posible fuera hoy mismo un carro con conductor para trasladarme a Candelaria a retirar las referidas barreras para una vez en ésta poder hacer entrega de las mismas a los que deseen arrendar, pues este es el único medio eficaz para combatir la aludida plaga.

Esperando su contestación  
Saludo a Vd. muy att.

José A. Mato  
(Capataz recorredor)

«Nota:—El carro debe pasar por el Juzgado de Paz, donde ha fijado su residencia el suscripto».

A esta nota contesté en el mismo día, manifestando que, «no habiendo ninguna langosta en mis propiedades, hasta esa fecha, me convenía no hacer retirar las barreras, para evitar el pago de fletes, salvo el caso de que mis cultivos se vie-

ran luego invadidos de la vecindad, o por otro motivo las necesitare».

Pocos días después, como las plantaciones del vecino Don Emilio Nielsen se vieran invadidas completamente por la mosquita, prometí proporcionarle las barreras que yo solicitó con tiempo, y envié un carrero con esta nota:

«Cerro-Corá, Nvbre. 16 de 1921  
Señor Encargado de la Defensa Agrícola de ésta,

El portador de la presente va con carro para traer las barreras que solicitó.  
Saludale S. S. S.

Luis A. Burrier

Recibí la siguiente contestación, al pie: Señor Luis Burrier:

Para que usted pueda obtener las barreras es necesario firmar una solicitud que será elevada al jefe quien a su vez me ordenará la entrega.

Saludo a Vd. att.

José A. Mato  
(Capataz recorredor)

Evidente es la contradicción entre su primera nota y la última; las barreras han sido hace tiempo solicitadas en forma, como se desprende de la misma comunicación anterior del empleado. Solamente un desgo de perjudicar puede ser causa de que nuestros carros anden de aquí para allá inútilmente, mientras la langosta, más eficaz que los langosteros, devora las plantaciones con ansia de prestupervivores.

Agradeciendo la publicación, saludale att.]

Luis A. Burrier

## Nombramientos de Jueces de Paz

Posadas, Nvbre. 21 de 1921  
Habiendo terminado, en el día de ayer, el señor Juez de Paz y Encargado del Registro Civil Titular de Ytaacuaré, don Santos Sosa, el período de Ley para el cual fué nombrado y en uso de las facultades que le confiere a los Gobernadores de Territorios Nacionales el Art. 7, Inc. 6 de la Ley 1532; y de conformidad a lo dispuesto en el Superior Decreto de fecha 22 de Diciembre de 1919, el Gobernador Interino de Misiones, DECRETA:

Art. 1.—Nómbrase por un nuevo período de Ley, Juez de Paz y Encargado del Registro Civil Titular de Ytaacuaré, a don Santos Sosa, quien deberá prestar juramento ante el señor Juez de Paz Suplente de Ytaacuaré, don Juan A. Loreiro, de acuerdo con lo dispuesto en el Superior Decreto de fecha 18 de Julio de 1914.

Art. 2.—Comuníquese a quienes correspondan y publíquese.

Posadas, Nvbre. 21 de 1921.  
Habiendo terminado en el día de ayer, el señor Juez de Paz y Encargado del Registro Civil de Bompland, don Crescencio F. Olmo, el período de Ley para el cual fué nombrado, y en uso de las facultades que le confiere a los Gobernadores de Territorios Nacionales el Art. 7, Inc. 6 de la Ley 1532; y de conformidad a lo dispuesto en el Superior Decreto de fecha 22 de Diciembre de 1919, el Gobernador Interino del Territorio de Misiones, DECRETA:

Art. 1.—Nómbrase por un período de Ley, Juez de Paz y Encargado del Registro Civil de Bom-

## Estudio Jurídico

DR. ROBERTO MARTI  
ABOGADO

DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

R. MARIANO LÓPEZ  
PROCURADOR

ASUNTOS JUDICIALES, HIPOTECAS

DEFENSAS, SUCESIONES

CONVOCAATORIAS, CONCURSOS CIVILES Y COMERCIALES

EJECUCIONES

INVENTARIOS, PERITAJES Y PARTICIONES

MATECULAS Y EXHORTOS

CONSTITUCIÓN DE SOCIEDADES CIVILES Y COMERCIALES

ARREGLOS DE TITULOS, MENSURAS

ADMINISTRACION DE BIENES

COBRANZAS

Escritorio: Calle Bolívar  
POSADAS - MISIONES

pland, al actual Suplente don Baldomero Ramallo, quien deberá prestar juramento ante el señor Sub Comisario de Policía de Bompland, don Ismael Latorte, de acuerdo con lo dispuesto en el Superior Decreto de fecha 18 de Julio de 1914.

Art. 2.—Comuníquese a quienes correspondan y publíquese.

Firmado: GUILLELMO J. DOLL  
Gobernador Interino,  
DIÓGENES LOTERO  
Dir. Ino.

## Liga P. Argentina

Brigada POSADAS

Se presentó el maquinista del vapor «Villa Franca», a solicitar un foguista en reemplazo del de igual profesión Alberto Tello, que fué llamado por el Ministerio de Obras Públicas, a ocupar nuevamente su puesto en uno de los vapores del referido Ministerio. Se nombró al profesional José Zarrales, para llenar dicha vacante.

—A solicitud del señor capitán del vapor «Villa Franca», don Roque Chacón, se nombró al afiliado Silverio Troche, en calidad de despenso para dicho vapor.

—Han sido solidos por la casa de los señores Núñez, Gibaja, Martínez y Cia., dos peones practicos en trabajos de agrimensura, habiéndose nombrado a los afiliados Victoriano González y Félix Percera.

—Adherentes en las últimas 24 horas:

Pedro Domínguez, Florencio Rosales, Casimiro Olivera, Secundino Otazú, Eduardo Carballo, Pedro A. Caballero.

Total de inscriptos hasta la fecha son: 2470 (dos mil cuatrocientos setenta).

Posadas, Nvbre. 21 de 1921  
S. Ponc de León  
Secretario.

## Se vende

Un sulki de cuatro en buen estado.

Tratar con la señora Saturnina F. de López, Plaza Sa. Martín.

## José G. Trujillo

MABSTRÓ NORML

Prepara alumnos aplazados y para examen de concurso, iniciándose las clases el 1º de Diciembre en el local de la calle Colón núm. 150. Desde hoy queda abierta la inscripción en el escritorio del Gavaje perteneciente a C. Trujillo, calle Colón No. 966, de 8 a 11 horas.

PRECIOS: Aplazados del 6º grado \$ 25,00; cada mes; ídem del 5º y 4º, grados \$ 20,00; ídem del 3º, 2º y 1º, \$ 15,00. Para exámenes de concurso \$ 35,00.

## Mulas en venta

Se venden 13 mulas incluso 8 mansas de cuatro años.  
Todo el lote a 50 pesos cada una.  
Datos R. Mariano López.



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DEL CONOCIMIENTO  
BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES

# TELEGRAMAS

**BUENOS AIRES, Noviembre 22**— Los diarios registran amplias noticias sobre el asesinato del gobernador de San Juan doctor Amable Jones. Refieren que los matadores pertenecen a la fracción cantonista y que hace tiempo venían vigilando al gobernador para asesinarlo. Se hallan detenidos varios de los autores y se a dado orden de prisión contra muchas personas de la fracción indicada. En vista del estado de cosas creado con la muerte de Jones, el ejecutivo mandará la intervención nacional.

**BUENOS AIRES, Noviembre 22**— Anuncian de Santa Cruz que las fuerzas del ejército han capturado a numerosos bandidos y si siguen persiguiendo a los que se internaron hacia el interior con rumbo a la frontera chilena.

**BUENOS AIRES, Noviembre 22**— Se anuncia que los elementos de la concentración tropizcan con dificultades para elegir la fórmula presidencial a causa de que hay gran disparidad de opiniones

respeto a los candidatos. **BUENOS AIRES, Noviembre 22**— La policía del Rosario detuvo a numerosos huelguistas del ferrocarril Central Argentino complicados en la tentativa criminal contra el tren de pasajeros que venía de Córdoba para el Rosario.

**BUENOS AIRES, Noviembre 22**— Dicen de Salta que llegó la delegación radical encargada de la reorganización del partido en dicha provincia.

**BUENOS AIRES, Noviembre 22**— Los candidatos radicales a la gobernación de la provincia doctores Cantilio y Solanet, siguen con éxito la gira electoral. En el Bragado se les tributó una gran manifestación.

## ESTADOS UNIDOS

**WASHINGTON, Noviembre 22**— Sigue celebrando sesiones la conferencia en favor del desarme universal. La submisión que estudia los asuntos del Pacífico presentará su informe entre hoy y mañana.

## Carlos Ricci

Fueron sepultados ayer los restos de este joven hijo de Misiones, muerto cuando recién estaba en el dintel de la vida. Es tudante de quinto año del Colegio Nacional se graduaba este año de bachillerato y su concentración al estudio hacía concebir en él grandes esperanzas.

Sus atribulados padres han recibido un rudo golpe con esta prematura muerte que una dolencia a primera vista sin importancia no hacía suponer. Paz en su tumba y nuestras sinceras condolencias a sus deudos.

## Enfermos

Signe siendo grave el estado del señor Juan Noziglia.

## Billetera extraviada

En el camino de la plaza 9 de Julio a la Piedad, se ha extraviado una billetera con 347 pesos. Quien la encuentre y la devuelva a esta imprenta, será bien gratificado.

## Artículos para regalos

de algún artículo elegante para regalo, haga una visita al escritorio de IGNACIO WACHTEL, Ayacucho 443 representante de importantes casas que le hará ver un hermoso y variado surtido de cosas antídichas que tiene en consignación.

Abierto de 2 a 5 (14 a 17) horas

## Escrutinio de las elecciones del domingo

| resultados obtenidos |        |        |
|----------------------|--------|--------|
|                      | Vecin. | Indep. |
| Mess n.º 1           | 32     | 24     |
| 2 observada          |        |        |
| 3                    | 37     | 21     |
| 4                    | 19     | 18     |
| 5                    | 28     | 23     |
| 6                    | 12     | 22     |
| 7                    | 21     | 19     |
| 8                    | 13     | 16     |
| 9                    | 25     | 18     |
| 10                   | 22     | 16     |
| 11                   | 23     | 30     |
| 12                   | 11     | 15     |
| 13                   | 20     | 13     |
| 14                   | 23     | 21     |
| 15 observada         |        |        |
| 16 anulada           |        |        |
| 17                   | 35     | 19     |
| 18                   | 26     | 27     |
| 19                   | 35     | 27     |
| 20                   | 30     | 23     |

## C. Rodriguez y Cia.

Agentes Marítimos-Transportes Fluviales Empresa Carriajera-Consignaciones. Nos encargamos del remolque de jangadas desde y para cualquier puerto del Paraná y Alto Paraná, encargamos igualmente de cargar, maderas sobre vagones y de hacer los demás requisitos necesarios hasta obtener la carta de porte siendo consiguientemente para nuestros clientes quienes desean de todo absolutamente una vez nos dan el orden necesario para ir a buscar las maderas al puerto de origen.

La Empresa cuenta con remolcadores, jangadas y chatas de carga de bandiera paraguaya y argentina y disponiendo de personal propio.

Nuestros precios son sin competencia. Escritorio Bulgrano 419 Posadas (Misiones) Teléfono No. 11.

Exijan siempre las deliciosas cervezas

# Quilmes Cristal, Bock

## Extrácto de Malta Quilmes

que constituyen los tres excelentes productos de la Cervecería Argentina Quilmes de mayor consumo en el país.

Unicos concesionarios: **JUAN B. MOLA & CIA.** — POSADAS MISIONES

## Liga Patriótica Argentina

Se invita al Pueblo de Posadas, a adherirse al gran meeting que se realizará el Domingo 27 del corriente a las 15 horas (4 de la tarde)

Se dará protesta públicamente por el asesinato alevoso de Don Allan Stevenson, proletario y laborioso industrial de este Ferritorio, caído víctima inocente del terrorismo extranjero traido a esta región por elementos antrópicos y disonestos que atacan contra los más sagrados derechos del hombre y de la sociedad.

Al mismo tiempo se tributará un justo homenaje a los autores de los que con su celo, inteligencia y energía, han esclarecido el crimen y descubierto a los autores de tamaño atentado.

Punto de reunión, el local de la «Liga Patriótica Argentina», calle Bolívar 213. Por el Consejo Ejecutivo:

J. M. Guzmán  
Presidente Interior  
S. Foz de León  
Secretario

Posadas, Noviembre 22 de 1931.

S. Foz de León  
Secretario

## Alberto Erratubara

Cirujano Dentista

Horas de consulta: de 7.30 a 11.30 y de 13 a 18

Hotel Iguazú Posada

## Banco Popular de Misiones

### — AVISO —

Se avisa a los accionistas que el dividendo del año, correspondiente al tercer ejercicio que termina el 30 de Setbre. Ultimo, puede hacerse efectivo en las oficinas del Banco los días Lunes, Martes y Viernes de todas las semanas de 8 a 11.

El Gerente

## Pedro Rebollo (hijo)

Casa de Remates y Comisiones

Seguros en general de "La Previsora"

Teléfono N.º 59—Calle Bolívar 222

Posadas — Misiones

## Cultivadores!!

En Candelaria y Cerro Corá se venden charras fértiles y baratas, con títulos perfectos.

Recusar a J. Blanch en cualquiera de los puntos citados.

## Atención! Atención!

### REMATÉ

## BERTRAN & CRAMER

El Domingo, 27 de Noviembre, en la casa de la calle Félix Azara No. 116, a las 8 anticuadas en punto, procederemos a la venta en remate público, sin base y al mejor postor, de las existencias pertenecientes al señor Doroteo Rodríguez y a la señora. Fedelia G. de Rodríguez. Comerciantes y particulares! Vaya, encontrarán en este remate una infinidad de artículos de suma utilidad y en perfecto estado. Dos caballos nuestros de tiro, una chata, sally, jirafina, guaraciones. Muebles de escritorio, comedor, dormitorio.

Dos espléndidos espejos. Una estantería vidriera, sillas, biblioteca, juego de vasos, bato lavas blancos y nubes, roperos de luna y cama de bronce, máquina de coser, dos lámparas, juego laratorio plata, araña bronce instalación eléctrica con 12 focos, vitrola con discos, lamparas, cancheros. Un surtido de artículos de última moda para Señora. Sombreros, sodas, lavas, atarazas, velos, mangifas. Una infinidad de otros muebles, útiles y artículos. REPARTIDO! Todo en perfecto estado. Como los dueños se ausentan de Posadas todo será vendido sin base y al mejor postor. Faltar según no querer aprovechar una oportunidad única. Señal 10 % y Comisión 10 % a cargo del comprador.

Enrique J. Cramer.  
Martillero Público

## Bertrán & Cramer

Empresa constructora

COMISIONES-REPRESENTACIONES-REMATES

Planes—Presupuestos—Instalaciones de Baño y Eléctricas—Compra y Venta de Campos y Propiedades—Representantes de las más importantes Casas de materiales de construcción—Obras de Sanidad—Artículos rurales.—Correspondencia en Castellano, francés, italiano y Alemán.

Posadas

Misiones

## QUEBLERIA Y CARPINTERIA

Fábrica de Heladeras venta por mensualidades  
Nueva invención patentada No. 13.833



con el sistema José Tomasselli se construyen en carrocerías para Misiones se obtiene el 70 % de economía y 8 grados más fría.

CALLE BUENOS AIRES No. 322 — PRADAS-MISIONES

## AVISO

# Apareció LA "NEUMOCIDA"

contra tuberculosis aguda y crónica, asma, bronco-neumonía etc.

Preparado a base de Juugo del Plátano y por el Dr. Marcial Méndez diplomado en Madrid

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene

Unico depositario para T. N. Misiones FRANCISCO DE ARRIETA, Garupú, P. C. N. E. A.  
Calle Bolívar esq. San Lorenzo Posadas. Precio del Frasco \$ 10. Venta en la Farmacia # PADRÓS

Inventor: ANTONIO SCHLOSSARCSIK



## EXISTENCIA PERMANENTE

en el

# Garage y Taller Mecánico

SANCHEZ, STURICH Y Cia

COLON 201 POSADAS

# MICHOLIN



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.





# Nunca es tarde si la dicha es buena...

Esas mismas palabras, dichas a modo de exclamación y que, traducen generalmente la alegría de nuestra alma ante hechos o cosas que representan la satisfacción de nuestros más caros anhelos, estamos oyéndolas constantemente en el mostrador al presentar los artículos de la presente temporada.

La falta de espacio y el deseo de no resultar molestos a nuestros apreciables lectores nos impide extendernos en el bosquejo de nuestras grandes existencias; pero, en cambio

Le citamos para una pronta visita

## Sin compromiso de compra para usted

### Sección de Ropería

Gran surtido en trajes de casimir, sargas y chevot, cortes de refinada moda, desde \$ 92.50 a **29.80**

**AMBOS** de brin blanco, puro hilo, y otros en varios colores, desde \$ 55 a **9.80**

### Sección de Zapatería

Colosal surtido — Precios sin igual

**BOTINES** color claro y horra de vino, forro de cuero, suela doble, en forma Prusiana horma muy calzable a \$ **12.50**

**EL MISMO ARTICULO**, en negro, desde \$ **11.30**

**ZAPATOS** brin blancos, con suela de goma y de cuero, con y sin taço.

### Sección de Camisería

**CAMISAS** blancas, a tablas, y de color, gustos preciosos, de moda, puño doble, desde \$ **3.75**

Gran variedad en camisas negligé, blancas y de color, en creppe, sedalina, zephyr y seda.

Combinación de camisetitas y calzoncillos «Sport» lo más práctico y fresco para el verano.

### Sección de Sombrerería

**CANOTIER** de paja última novedad, desde \$ **4.25**

**SOMBREPOS** de gran moda, tanto en colores, como en modelos, según los últimos figurines. Otros modelos, desde \$ **6.00**

### Sección de Perfumería

**SURTIDO** completo en lociones y extractos de los mejores perfumistas extranjeros: Houbigant, Gueldy, Roger y Gallet, Coty, Aktison, Mou Regard, Luca de Tena, Gal, Floralia, Lubin etc.

**Precios sin competencia**

Recomendamos los jabones «Flores de España» y «Flores de Andalucía»

### Sección de Mercería

**CAMISETAS** finísimas de creppe y de hilo, blancas y de color, desde \$ **1.50**

Medias de todas clases; toallas, salida de baño; pañuelos; tiradores; cepillos para todo uso; ligas; cinturones novedad, guantes; botones finos para camisas trabas para cuello; carteras; billeteras; asentadores para navaja; etc.

**Ventas a plazos, a los mismos precios que de contado, en las condiciones de costumbre.**

## EL BUEN TONO

ARTÍCULOS EN GENERAL PARA HOMBRE

Sin rival en su género

**Bolivar 262 - Teléfono no. 125 - Posadas (Misiones)**



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.

